



International Film Festival

LAS PELÍCULAS MUY CORTAS

Dossier de
prensa

23^a edición

4 ▶ 13 de junio 2021

en todas partes simultáneamente



Edito

Un año de vínculos

Preparar la 23ª edición del Très Court International Film Festival confinados nos ha supuesto muchísima energía. Sin embargo, el equipo ha sido llevado por la magia del Très Court, feliz de saber que el festival, pase lo que pase, tendrá lugar en junio. La elección de la imagen de este año es la prueba. La foto, firmada por Ellen Kooi, expresa perfectamente nuestro estado de ánimo: seguir mirando a los lejos, llevados por algo más grande que nosotros mismos, y sin tirar la toalla.

Y lo más grande son los vínculos: los que hemos conservado con las ciudades participantes que han continuado la aventura con nosotros, y con las ciudades que se nos han unido en 2021; los que tejemos con los cineastas venidos del mundo entero; los que construimos con los militantes comprometidos con la conservación del medio ambiente o la defensa de los Derechos de la mujer; los que afianzamos en el equipo que se ve reforzado por las cualidades de cada una y cada uno; los que alimentamos con las obras que demuestran toda la potencia y la belleza del cine en su versión Muy Corta, que va directa a lo esencial, con mucha precisión y poesía. Vínculos que necesitamos, y que nos sientan bien.

Anne-Sophie Jacques
Coordinadora general

Photo
Ellen Kooi



Contenido

- 4 Una edición **híbrida**
- 5 El acceso a las **selecciones**
- 6 Un **evento** sin fronteras
- 7 Lo **mejor** de la producción muy corta
- 8 Un **desafío** ciudadano
- 10 Un **jurado** excepcional
- 11 Premios, **trofeos** y recompensas
- 12 Paroles de **Femmes** (Palabras de Mujer)
- 13 **Se han atrevido** a hacerlos nos atrevemos a mostrarlos
- 14 Nueva selección **Documental**
- 15 Películas en Competición Internacional

Quoi qu'il arrive
Mathilde Cotillon
Competición Palabras de Mujer

Una edición híbrida

En el momento en que escribimos estas líneas, ignoramos si las salas de proyección podrán acoger al público en el mes de junio. Además, la situación es distinta de un país a otro. En Hong Kong, en Canadá, en Marruecos o en Argelia los cines ya han vuelto a abrir sus puertas, mientras que en Francia, en Italia o en América Central seguimos a la expectativa.

¡Qué importa! Desde hace 20 años, el Très Court International Film Festival permite descubrir lo mejor de la producción audiovisual en formato de menos de 4 minutos, venido del mundo entero. ¡Así que ni hablar ahora de anular o retrasar! Contra viento, virus y marea, este año no será la excepción a la regla.

Además, proponemos una edición híbrida, entre pequeñas y grandes pantallas, del 4 al 13 de junio de 2021. En las ciudades en las que sea posible, nuestros diferentes programas serán proyectados frente a un público que estará contento de volver a encontrar, o algunos de descubrir, la magia del Très Court.

2019

Julia Boutteville
Selección Francesa



El acceso a las selecciones

Para el resto, como el año pasado, los cortos serán accesibles en la página www.trescourt.com durante los diez días del festival, de día y de noche. Así, ofrecemos la posibilidad de ver el top de la creación muy corta, en chándal o en smoking, desde la cama o desde el sofá.

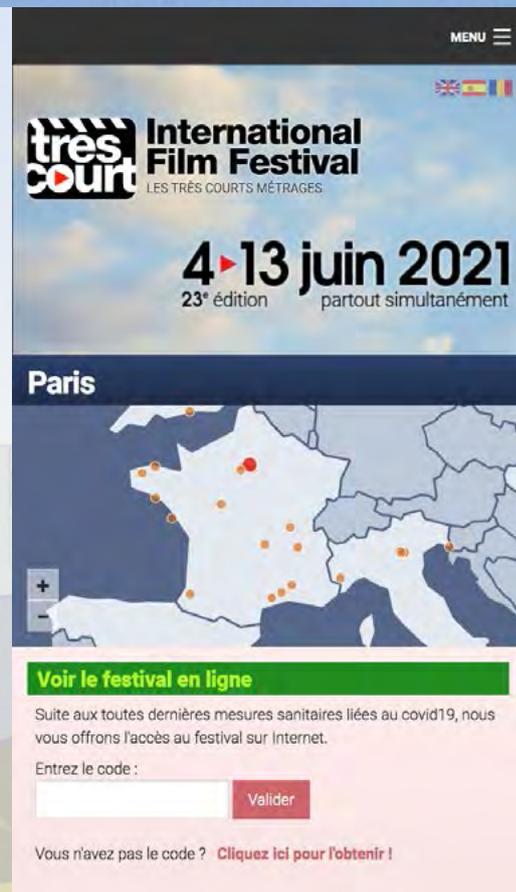
Los espectadores y espectadoras podrán entrar en la página del festival, donde las películas estarán agrupadas por selecciones, protegidas por una contraseña.

¿Dónde encontrar la contraseña?

En las páginas web de las estructuras asociadas al festival: centro cultural, cine, institución cultural o Alianza Francesa, todos los sitios ofrecerán gratuitamente a los espectadores y espectadoras una contraseña. Una vez recuperado ese código, el acceso al visionado de todas las películas del festival será posible en un clic.

La cita entonces será en trescourt.com, sobre el mapa de todos los sitios del festival para elegir aquel que te ofrecerá el acceso al evento en Internet.

Y como cada año, al tratarse de un festival internacional, las películas están subtituladas en 9 idiomas, a elegir.



The screenshot shows the website for the 'International Film Festival' (LES TRÉS COURTS MÉTRAGES) held from June 4 to 13, 2021, in Paris. It features a map of France with orange dots indicating festival locations. A green banner reads 'Voir le festival en ligne'. Below it, a text box explains that due to COVID-19, online access is provided, and a form asks for a code to validate access. A link is provided for those who do not have the code.

MENU ☰

International Film Festival
LES TRÉS COURTS MÉTRAGES

4 ▶ 13 juin 2021
23^e édition partout simultanément

Paris

Voir le festival en ligne

Suite aux toutes dernières mesures sanitaires liées au covid19, nous vous offrons l'accès au festival sur Internet.

Entrez le code :

Vous n'avez pas le code ? [Cliquez ici pour l'obtenir !](#)

3:45 PM

Alisha Liu

Competición Palabras de Mujer

Un evento sin fronteras

Desde hace muchos años, el Très Court International Film Festival está dotado de ubicuidad y se produce en todas partes a la vez, en los 5 continentes, simultáneamente.

La 23ª edición del Très Court se desarrollará del 4 al 13 de junio de 2021, con el apoyo de estructuras culturales de 15 países.

Confinados o al aire libre, los espectadores y espectadoras del mundo entero tendrán el placer de descubrir no menos de **160 películas** Muy Cortas, repartidas en 3 competiciones y 4 selecciones temáticas.

Junto a estos programas subtítulos en 9 idiomas difundidos por todo el mundo, algunas selecciones locales o nacionales serán igualmente propuestas, concretamente una Competición rumana o una canadiense...¡Una hermosa manera de dar visibilidad a las especificidades culturales regionales y a los talentos locales!

Como cada año, después de los visionados, los espectadores y espectadoras podrán votar su película favorita. El Premio del Público Internacional será atribuido a la película que habrá recogido más votos en todo el mundo.



Mine

Sophia Carr-Gomm

Competición Internacional



La producción muy corta

Este año, casi 3000 películas han sido vistas por el equipo de selección. 144 Très Courts han sido así seleccionados por la emoción, la delicadeza, la pertinencia y el imaginario que desprenden. Están reunidos en 6 programas:

La **Competición Internacional** es como un caleidoscopio de las últimas corrientes de la creación cinematográfica mundial: 42 películas compiten para obtener su lugar en un premio decidido por el jurado, pero también en los corazones y los votos de un público exigente.

La **Competición Palabras de Mujer** (Paroles de Femmes) pone el foco sobre las mujeres en pantalla. Ya estén delante o detrás de las cámaras, son ellas las que sostienen estas películas, y no están ahí para hacer de figurantes. Este programa es la ocasión de dar una vuelta por el horizonte creativo de las realidades femeninas.

La **selección Francesa**, esencialmente de cineastas francófonos, garantiza un placer puramente *frenchy* sin chovinismo alguno.

La **selección Se han atrevido "Trash & Glam"** está reservada a aquellos que estén preparados a pasarse alegremente de la raya. En este programa irrecomendable, vais a descubrir los Très Courts más incongruentes, transgresivos y exultantes.

La **selección Familiar** está dedicada a los niños, de 6 a 106 años. Son no menos de veinte películas que se desgranarán como otras tantas puertas hacia universos mágicos, luminosos y sensibles.

La **selección Documental** es la gran novedad de este año. En una hora y 20 películas, este programa abre una ventana al mundo a través de retratos de hombres o mujeres increíbles, películas de actualidad más o menos candente, temas universales o singulares. En resumen, una vuelta al mundo sin moverse del sillón.

Les Éveillés

Thibault & Simon Leclercq
Competición Internacional

très court DÉFI 48H

Un défi ciudadano

1 TRÈS COURT EN 2 JOURS

Después del éxito de la segunda edición del Desafío 48h Très Court con 170 equipos inscritos en todas las regiones de Francia, Suiza y Bélgica, el Très Court International Film Festival desea de nuevo propiciar la creación audiovisual sobre los temas de la urgencia climática y ecológica y lanza la tercera edición del Desafío 48h Très Court Medio Ambiente.

El Desafío 48h Très Court da la oportunidad a todos los cineastas, novatos o confirmados, pero sobre todo ecologistas y ciudadanos, de participar en desafío especial medio ambiente y de intentar llevarse el premio "CNC Talento - Desafío 48h Très Court" o - novedad 2021- la Mención especial por una Europa Ecologista dotado de 1000 €.

El viernes 4 de junio a las 19h será el pistoletazo de salida para todos los equipos inscritos que tendrán solamente 2 días, hasta el domingo 6 de junio a las 19h, para realizar un corto de menos de 4 minutos.

¡Y eso no es todo! En esta carrera contrarreloj, cuatro condiciones se imponen a los equipos: un tema que respetar, así como un objeto, un personaje y una frase a integrar. Las condiciones serán desveladas simultáneamente en la sesión de lanzamiento en las redes sociales.

Este año, el evento estará patrocinado por la asociación Horizons fundada por Pablo Servigne, Alexandre Mahfoudhi y Nikita Smith. Esta joven asociación elige la ayuda mutua como respuesta al sentimiento de miedo y de impotencia ligado al aumento de las desigualdades y, de manera más general, a las catástrofes y desequilibrios presentes y futuros.



Incidents Domestiques

Florent Oulkaïd, Victor Andrysiak,
Alexis Julemier, Antoine Le Frère
Défi 48h Très Court 2020



Junto a nuestros padrinos/madrinas, y por primera vez este año, ahora que Europa debe conciliar más que nunca política social, medioambiental y económica, cuatro eurodiputados de la Delegación Europe Ecologie (Grupo Le Verts / ALE) se comprometen con el Desafío 48h Très Court Medio Ambiente: Benoît Biteau, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield y Salima Yenbou.

Estos representantes han decidido apoyar nuestro desafío ciudadano y audiovisual y desean al mismo tiempo nutrirse con las miradas de los jóvenes cineastas que despliegan imaginarios e inventan las narraciones del mañana, por un mundo más respetuoso con el medio ambiente.

El Grupo de Les Verts/ALE está compuesto por 73 diputados de diversos horizontes y Estados miembros, incluyendo a los 13 representantes de Europe Ecologie. Ellos y ellas quieren hacer de Europa la líder de la protección del medio ambiente, de la paz y de la justicia social, de la globalización equitativa, de la defensa de los derechos humanos.

Un kit de supervivencia: nuestros socios comprometidos

Para ayudar a conseguir este reto, los equipos recibirán un kit de supervivencia lleno de regalos de nuestros socios ecoresponsables.

Dos de ellos han renovado su compromiso a nuestro lado: Popee, papel higiénico Écolabel, y el colectivo Ecoprod que reúne a todos los actores del sector audiovisual comprometiéndolos con las prácticas medioambientales éticas.

Se han unido este año Gaiia, verdaderos jabones saponificados en frío, PAÏSAN, taller de edición de objetos sostenibles en circuito corto, y Enercoop, distribuidor de energía que garantiza una electricidad 100% renovable y 0% de nuclear gracias a un abastecimiento directo de más de 300 productores en Francia.

desafío ciudadano



Rien à Sauver

Julien Aveque, Victor Hérault
Défi 48h Très Court 2020

Un jurado excepcional



Cada año, el jurado de la Competición Internacional es presidido por una figura importante del cine o de las artes. Para esta 23ª edición, tenemos el honor de acoger a la actriz y directora Audrey Dana como Presidenta del Jurado 2021.

Estará rodeada de profesionales, artistas y periodistas quienes, sin ninguna duda, sabrán recompensar a los talentos más prometedores de esta edición.

Apostamos que no les será fácil escoger.

En 2020, el reto fue superado por Jan Kounen, junto con la directora Hélène Giraud, el director Thomas Szabo, el compositor ROB, el jefe de montaje Benjamin Massoubre, la encargada de la misión en la Mission Cinéma de la Ciudad de París Elodie Pericaud, el redactor jefe Jean-Vic Chapus y la periodista de cine Lucille Bion.

Presidieron el festival desde 1999 hasta 2020

Jean Giraud Moebius, Charlélie Couture, Patrick Bouchitey, Gustave Parking, Jean-Michel Ribes, Emma de Caunes, Pierre Richard, Gérard Krawczyk, Claude Chabrol, Yves Boisset, Jean-Loup Hubert, Philippe Muyl, Nicolas Altmayer, Jean-François Halin, Marianne Slot, Bruno Putzulu, Pascale Ferran, Aure Atika, Nicolas Boukhrief, Éric Judor, Michel Hazanavicius, Jan Kounen.

Foto : Olivier Delbosc
Ropa : Léon et Harper

Premios, trofeos y recompensas

Competición Internacional

- Gran Premio: **1 500 €**
- Premio a la originalidad: **500 €**
- Premio a la mejor animación: **500 €**
- Premio del público: **500 €**

Competición Palabras de Mujer

- Premio de los Derechos de la mujer: **1 000 €**

Compétition Défi 48h Très Court

- Premio CNC Talent Défi 48h: **3 000 €**
en forma de una beca de residencia como ayuda a la escritura de la próxima película
- Mención especial por una Europa Ecologista: **1 000 €**
dotación concedida por el Jurado de la Delegación Europe Écologie (Grupo Les Verts/ALE)

El Premio del Público

El Premio del Público es concedido después del recuento de la totalidad de los votos emitidos por los espectadores de todos los países. El anuncio del premio se hace en la página web del festival, con el detalle de los votos por ciudad y por país.

Estos premios se entregarán a condición de que el apocalipsis no llegue antes del 13 de junio.



L'Instant Très Court

Las directoras y los directores premiados ganarán también una difusión de 15 días de su corto en los cines, antes de las películas programadas. Esta difusión se efectuará en el marco del Instante Très Court, un dispositivo que proyecta los Très Courts en el cine durante todo el año en una red de más de 100 salas.

Palabras de Mujer

El cine es aún hoy un asunto mayoritariamente masculino, donde las mujeres tienen que luchar contra los partidarios de la cultura patriarcal, resistir a los estereotipos o a la banalización del abuso.

Afortunadamente, algunas figuras se levantan, toman la palabra, alzan su cámara: Adèle Haenel, Aïssa Maïga, Céline Sciamma, Florence Forest... Cada vez son más las que levantan la voz, y a su manera, hacen oír un discurso que sacude profundamente a la sociedad.

En el Très Court, hace 12 años que la Competición Palabras de Mujer pone en valor el punto de vista de las mujeres, los retratos, los testimonios, las historias de vida, las luchas, pequeñas o grandes victorias de "la otra mitad de la humanidad". Tanto lo cotidiano como lo excepcional se encuentran bajo la lupa de las directoras y de los directores que buscan modificar las miradas.

Lejos de los clichés y de los lugares comunes, son mujeres originales y sorprendentes las que se desvelan en esta selección. Qué importa la edad, la cultura, la nacionalidad, ellas toman la palabra con humor o gravedad y muestran una diversidad de universos femeninos, testigos de la realidad del mundo.

Socios

La Competición Palabras de Mujer ha obtenido en 2020 el Sello Génération Égalité, flechazo del jurado, entregado por ONU Mujeres Francia.



El Premio de los Derechos de la Mujer es otorgado por un colectivo de personalidades comprometidas con la causa, con la colaboración del ministerio a cargo de la Igualdad entre hombres y mujeres.

Slice of Heaven
Kourtney Roy
Competición Palabras de Mujer

Se han atrevido a hacerlos nos atrevemos a mostrarlos

¡Atención, este programa ya culto no es para todos los gustos!

Inicialmente confidencial, la selección Se han atrevido "Trash & Glam" se hizo rápidamente un hueco propio en el programa del Très Court.

Borderline, exagerada, transgresora, iconoclasta, está reservada a los espectadores y espectadoras ajenos a lo políticamente correcto. Una sesión exultante donde se reúnen y se asumen, para bien y sobre todo para mal, humor negro, mal gusto, películas de género, sexo, gore, y delirios de todo tipo.

Muy recomendable a condición de estar preparado para hacer un uso intensivo y sin moderación de la ironía y de las exclamaciones de falsa indignación.

**Quarter Life Poetry
on Office Bathrooms**

Samantha Jayne
Sselección Se han atrevido



Nueva selección Documental

Este año, acogemos en nuestras filas los mejores cortos documentales internacionales.

¿Pensáis que existen pocos documentales (o incluso ninguno) de menos de cuatro minutos? ¡Pues os equivocáis! Hemos descubierto “pepitas documentales” venidas del mundo entero. En una hora, partimos al encuentro de personas singulares, de profesiones apasionantes, de temas que cuestionan el estado de nuestro mundo, del vivo y del no-vivo, del humano y del no-humano, con una pertinencia inaudita.

La selección Documental es una aventura poética y espiritual, un viaje cultural a través de las cuatro esquinas de la Tierra, recomendada para todos los seres en busca de descubrimientos y de aprendizaje. Este programa está muy comprometido con el medio ambiente: en efecto, proponemos una vuelta al mundo sin moverse del sillón, y por lo tanto sin viaje en avión. ¡Huella de carbono ejemplar!

Duo chi yi dian ba
Sinclair Neff, George Du
Selección Documental

Películas en Competición Internacional

22nd of April

Cesare Maglioni - *Francia*

23h57

Louise Collaray - *Francia*

Arachnarche

Emma Jordan - *Reino Unido*

Around the Block

Jonnie Lewis - *Reino Unido*

Au Placard

Vivien Forsans - *Canadá*

Awkward

Nata Metlukh - *Estados Unidos*

Babaou

Alexandra Mignien - *Francia*

Be unbreakable

Christoph Amort - *Austria*

Bébé Carbone

Laura Ghazal - *Francia*

Big Touch

Christopher Tenzis - *Estados Unidos*

Birds

Joe Bennett - *Estados Unidos*

Brief Survey

Dava Whisenant - *Estados Unidos*

Bruise

Christy He - *Estados Unidos*

Caníbales

Mikel Bustamante - *España*

Centrifugado

Ignacio Rodó - *España*

Childline: Nobody is Normal

Catherine Prowse - *Reino Unido*

Christopher Nolan es Dios

Javier Alegre - *España*

Contacto

Miguel San Martín - *España*

Descent

Helen Takkin - *Estonia*

Freedom is a Serious Crime

Rafa Zub - *Hong Kong*

Frisson

Ghislain Lefort - *Francia*

Home

Pierre-Alexandre Chauvat - *Francia*

In his eyes you

Nicolás Ponta - *Iraq*

Je suis obsolète

Félicie Robert, Julien Aveque - *Francia*

Late Summer Dream of Flying

Jack McDonald, Mida Chu - *Estados Unidos*

Les Éveillés

Thibault Leclercq, Simon Leclercq - *Francia*

Love Processing

Valentin Stoll - *Francia*

Mine

Sophia Carr-Gomm - *Reino Unido*



Nos héroes

Léo Granperret - *Francia*

ON

Jelena Sinik - *Australia*

Photo Op

Dava Whisenant - *Estados Unidos*

Samedi en quinze

Yannick Privat - *Francia*

Scream for Ice

Emir Aytemür - *Turquía*

Seule

Florent Sabatier - *Francia*

Snow

Viviana Lagazzi - *Italia*

Taxi!

Celia Rowilson-Hall - *Estados Unidos*

Thank You for your Teeth!

Horia Cucuta, George ve Ganaeaard - *Rumanía*

The Box Assassin

Jeremy Schaefer - *Estados Unidos*

The Day of the Coyote

Derek Hayes - *Reino Unido*

Tipping Point

Alberto Mielgo - *Francia*

Tourist Trap

Vera Van Wolferen - *Países Bajos*

While Everything is Asleep

Anthony Rogerson, Yoma Charret - *Francia*

While Everything Is Asleep

Anthony Rogerson, Yoma Charret

Competición Internacional



International Film Festival

El Très Court International Film Festival
es presentado por Tout en Très Court

- trescourt.com**
- twitter.com/trescourt
- facebook.com/trescourt
- youtube.com/trescourt
- instagram.com/tres_court

Contactos prensa

Ophélie Surelle

+33 6 28 51 42 70

ophelie.surelle@gmail.com

Garance Desmichelle

+33 6 16 87 13 50

gdesmichelle@gmail.com



MINISTÈRE
CHARGÉ DE L'ÉGALITÉ
ENTRE LES FEMMES
ET LES HOMMES
DE LA DIVERSITÉ ET DE
L'ÉGALITÉ DES CHANCES

Liberté
Égalité
Fraternité



Soutenu
par

MINISTÈRE
DE LA CULTURE

Liberté
Égalité
Fraternité



TV5MONDE

Ungreen.tv

IMAGO®



enercoop
L'énergie
militante



Gaïa
VÉRITABLE SAVON À FROID

POPEE

FG.

ecoprod

SOMEWHERE
LA OÙ LES SÈRES ET LE CINÉMA SE RENCONTRENT

Toute
La Culture.